

<p>Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-27-639-132</p>		<p>Donauschwäbische Selbstverwaltung Kleinmarosch 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-27-639-132</p>
---	---	--

## Jegyzőkönyv

**Készült:** Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2020. június 25.-én 16:00-kor megtartott ülésén.

**Jelen vannak:**

Erdővölgyi Emilné	elnök
Buzásiné Delacasse Ivett	elnök helyettes
Dunai-Hartman Anna	képviselő
Krebszné Gábor Tamara	képviselő
Less Rudolf	képviselő
dr. Timer-Bárkányi Beáta	jegyző
Korcokné Bodnár Ildikó	jegyzőkönyvvezető

*Erdővölgyi Emilné elnök:* Szeretettel köszöntöm a jelenlévőket, megállapítom, hogy a testület határozatképes, ismertetem a mai testületi ülés napirendi javaslatát.

### **Napirend:**

- 1. Tájékoztatás az NNÖK pénzügyi helyzetéről**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 2. Tájékoztatás a Mi svábok című könyv megjelenéséről**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés
- 3. Sváb Emlékezet Centrum II. ütemének megvalósítása**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 4. A 2020. szeptemberi - októberi programok előkészítése**  
**Entedank Fest – Mihálynap és Rézi nap**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 5. Német nyári tábor alakulása**  
Előterjesztő: Buzásiné Delacasse Ivett elnök, szóbeli előterjesztés
- 6. Tájékoztatók a Marus Táncsoportról és a Német tanfolyamokról**  
Előterjesztő: Krebszné Gábor Tamara és Lessné Greff Aranka, írásbeli előterjesztés
- 7. Egyebek**

A Kismarosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 5:0:0 szavazati aránnyal az ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadta:

### **Napirend:**

- 1. Tájékoztatás az NNÖK pénzügyi helyzetéről**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 2. Tájékoztatás a Mi svábok című könyv megjelenéséről**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés
- 3. Sváb Emlékezet Centrum II. ütemének megvalósítása**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 4. A 2020. szeptemberi - októberi programok előkészítése**  
**Entedank Fest – Mihálynap és Rézi nap**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 5. Német nyári tábor alakulása**  
Előterjesztő: Buzásiné Delacasse Ivett elnök, szóbeli előterjesztés
- 6. Tájékoztatók a Marus Táncsoportról és a Német tanfolyamokról**  
Előterjesztő: Krebszné Gábor Tamara és Lessné Greff Aranka, írásbeli előterjesztés
- 7. Egyebek**

### **1. Napirend:**

#### **Tájékoztatás az NNÖK pénzügyi helyzetéről**

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Ismerteti a kiküldött írásbeli anyagot. Kérdezi, hogy mindenki megkapta-e az előterjesztés és van-e kiegészítenivalója valakinek?

A Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi helyzetéről az alábbi tájékoztatást adom:

<b>2020. I. félévi bevétel:</b>	<b>Összege:</b>
Működési, költségvetési támogatás	520.000,-
Feladatalapú támogatás	1.061.820,-
<b>Összesen:</b>	<b>1.581.820,-</b>
<b>2020. I. félévi kiadások</b>	
Riener díj	50.000,-
Virágosítás	50.000,-
Ügyvédi költség	40.000,-
Felújítási költség (beköszönő tábla, Mária szobor)	60.000,-
Málenkij Robot megemlékezésre	180.165,-
<b>Összesen:</b>	<b>380.165,-</b>

<b>Jelenleg a számlán lévő összeg az I. félévi kiadásokkal együtt:</b>	<b>1.201.655,-</b>
<b>2020. II. félévi bevétel augusztus 30.-ával:</b>	520.000,-
Működési, költségvetési támogatás	1.061.820,-
Feladatalapú támogatás	<b>1.581.820,-</b>
<b>Összesen:</b>	
<b>Kiadásaink még:</b>	
Mihály nap	150.000,-
Rézi nap	350.000,-
Számítógépek vásárlása (2db)	300.000,-
Tea, Kávéfőző vásárlása	100.000,-
Óvoda támogatása	200.000,-
Iskola támogatása	200.000,-
Decemberi programok, dekoráció	50.000,-
Szkennelés nyomtató	150.000,-
<b>Összesen:</b>	<b>1.500.000,- Ft</b>
<b>Tartalék:</b>	<b>500.000,- Ft</b>

Az előterjesztésből kimaradt, de beszerezni kívánunk még egy szkennelés nyomtatót. Így a számítógépek beszerzéséből spóroljunk meg 100 ezer Ft összeget, melyet a nyomtató beszerzéséhez csoportosítsunk.

**Néder Sarolta:** A Múzeumnak van egy fölösleges, amit szívesen átadunk használatra, majd egyeztetünk.

Előzetes információ alapján a pályázatokból az alábbi összegeket mégis megadják az NNÖK részére:

- Málénkij Robot pályázatra: 300.000,- Ft-ot és a
- Nyári német táborra: 800.000,- Ft-ot.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** Még nem kapott az iskola semmi visszajelzést a nyári német tábor pályázatról. Létszám megvan, busz le van foglalva, így csak a pályázati értesítést várjuk.

**Erdővölgyi Emilné:** A szeptemberi testületi ülésen még átbeszéljük, hogy kinek mire van még szüksége az évben, de menet közben is várom a jelzéseket.

Kérem a Tisztelt képviselő testületet, hogy a tájékoztatást az NNÖK pénzügyi helyzetéről - fogadja el.

Szavazásra bocsátom a tájékoztatást az NNÖK pénzügyi helyzetéről. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
13/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület dönt, hogy  
az NNÖK pénzügyi helyzetéről az alábbi határozatot hozza:**

<b>2020. I. félévi bevétel:</b>	<b>Összege:</b>
Működési, költségvetési támogatás	520.000,-
Feladatalapú támogatás	1.061.820,-
<b>Összesen:</b>	<b>1.581.820,-</b>
<b>2020. I. félévi kiadások</b>	
Riener díj	50.000,-
Virágosítás	50.000,-
Ügyvédi költség	40.000,-
Felújítási költség (beköszönő tábla, Mária szobor)	60.000,-
Málenkij Robot megemlékezésre	180.165,-
<b>Összesen:</b>	<b>380.165,-</b>
<b>Jelenleg a számlán lévő összeg az I. félévi kiadásokkal együtt:</b>	<b>1.201.655,-</b>
<b>2020. II. félévi bevétel augusztus 30.-ával:</b>	520.000,-
Működési, költségvetési támogatás	1.061.820,-
Feladatalapú támogatás	<b>1.581.820,-</b>
<b>Összesen:</b>	
<b>Kiadásaink még:</b>	
Mihály nap	150.000,-
Rézi nap	350.000,-
Számítógépek vásárlása (2db)	300.000,-
Tea, Kávéfőző vásárlása	100.000,-
Óvoda támogatása	200.000,-
Iskola támogatása	200.000,-
Decemberi programok, dekoráció	50.000,-
Szkennelő nyomtató	150.000,-
<b>Összesen:</b>	<b>1.500.000,- Ft</b>
<b>Tartalék:</b>	<b>500.000,- Ft</b>

**Felelős:** elnök

**Határidő:** folyamatos

## 2. Napirend:

### Tájékoztatás a Mi svábok című könyv megjelenéséről

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Ahogy azt korábban már említettem, megjelenik egy könyv *Mi svábok* címmel rövidesen. Az anyagunk benne van, képekkel. Nagyon szép, én már láttam a megjelenő anyag szerkesztett változatát, mint emlékeztek már az elmúlt évben kifizettük a megrendelt két oldal költségeit. Az általatok benyújtott anyagok nem mind szóról-szóra kerültek be, de a lényegét a nemzetiségi vonal képviselője minden intézménynél maximálisan jelen van.

Várom a könyv megjelenését, és természetesen minden képviselő kap egy tiszteletpéldányt belőle.

Szavazásra bocsátom a tájékoztatást a Mi svábok című könyv megjelenéséről szóló tájékoztatást. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
14/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület Határozatával dönt, hogy  
a Mi svábok című könyv megjelenéséről szóló tájékoztatást elfogadta.**

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

## 3. Napirend: 2020 évi Költségvetés

### Sváb Emlékezet Centrum II. ütemének megvalósítása

**Erdővölgyi Emilné elnök:** A Sváb Emlékezet Centrum pályázat megvalósítása problémába ütközött, mely szerint a megvásárolni kívánt ingatlan tulajdonosa a szerződéskötés fázisában visszalépett, így újabb épületet kellett keresni. Találtunk egy másik ingatlant, a tárgyalásokat megkezdtük, de idő közben információ érkezett, hogy a régen vágyott Riener házat árulják. Felvettük a kapcsolatot a tulajdonosokkal, és ha sikerülne a vétel a régi és az új múzeum egy tulajdonba kerülhetne.

Időközben megjött az értesítés a 14 Millió Ft, a 2. ütem megvalósításához, mely az ingatlan felújítását tartalmazza. Ennek érdekében a Múzeummal közösen úgy döntöttünk, hogy kérvényezzük Kismaros Község Önkormányzatának Képviselő-testületétől, hogy adja át az NNÖK tulajdonába a már meglévő Múzeum épületét. Ebben az esetben, a komplex épületre tudjuk fordítani a felújítási költségeket, ugyanis a ház vásárlásra az I. ütemben megnyert 30 Millió Ft rendelkezésre áll. Így lehetőség lesz a régi homlokzat visszaállítására és a régi épület, valamint az udvar nagyobb arányú felújítására, mivel a tulajdonosok a Riener házat alaposan felújították. Amennyiben az épület az NNÖK tulajdonában lesz, úgy újra kell tárgyalnunk a használatot és egy 15 évre szóló közművelődési szerződés keretében kell a feltételeket rögzíteni. A hétfői napon lesz a Kismaros Község Önkormányzatnak testületi ülése, azért kell most ezt a határozatot meghozni, hogy tovább tudják tárgyalni és időben meg tudjon születni a döntés.

**Néder Sarolta:** Jelenleg jogilag közpark volt, ma már múzeum lett az épület a Földhivatali nyilvántartásban. Korábban tárgyaltunk az örökösökkel a Riener házról, de eladták akkor gyorsan. Most az új tulajdonosok adják el. Még a Bethlen Gábor Alapkezelőnek is jóvá kell hagynia. E mellett két pályázatot is benyújtottunk még karbantartásra. Egy településről egy szervezet nyújthatta be, így mi mind a két pályázatot benyújtottuk. Nyílászáró cserére, raktárhelyiség felújítására és fűtés korszerűsítésére.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** Ha sikerül a pályázatot végig vinni, az épület az NNÖK kezében lesz és átadásra is kerül a múzeum részére, akkor ki fogja fizetni a fenntartást?

**Néder Sarolta:** A megállapodás tartalmazni fogja. Sem a múzeumnak, sem az NNÖK-nak nincs a fenntartásra fedezete. Valami kis vállalkozásban gondolkodtunk, hogy kiadnánk sváb szállásnak, ami fedezné a nyári kiadást és télen nem lennének nyitva, így a fűtést megspóroljuk. Kiadásként szerepel még a digitális archiválás és a könyvelés költsége, ami éves szinten 100 ezer Ft.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Lehet ilyen költségekre pályázni.

**Krebszné Gábor Tamara:** Van e tudomásunk arról, hogy a Kismaros Község Önkormányzata esetleg meg akarja tartani az ingatlant? Mert, ha társtulajdonos maradna, akkor a pályázat miatt mindig beleegyező nyilatkozatot kell tennie.

**Néder Sarolta:** Ezért lenne jobb, ha egy kézben lenne. Az NNÖK tud csak 100%-os támogatással pályázni.

**Krebszné Gábor Tamara:** A szállás miatt lehet, hogy kérne bevételt? Hosszútávon az a cél, hogy egy látogatott helyet alakítsunk ki. Eredeti formában lesz visszaállítva az épület?

**Néder Sarolta:** Igen. Találtam már építész, aki ezt a feladatot elvégzi.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Amennyiben nincs több hozzászólás, úgy szavazásra bocsátom a Sváb Emlékezet Centrum II. ütemének megvalósításáról szóló napirendi pontot. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
15/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület Határozatával dönt, hogy**

**a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága által a Sváb Emlékezet Centrum kialakításának II. ütemére elnyert 14.000.000.- Ft összegű vissza nem térítendő támogatás eredményes felhasználása céljából, továbbá a Magyarország önkormányzatairól szóló CLXXIX. törvény 13. § (1) 7. pontjában foglalt „kulturális örökség helyi védelme” közfeladat magasabb szintű ellátása érdekében kezdeményezi Kismaros Község Önkormányzat Képviselő-testületénél a jelenleg Kismaros Község Önkormányzata kizárólagos tulajdonában álló Kismaros, 1718/2 hrsz-ú ingatlan térítésmentes tulajdonba adását az NNÖK számára.**

**Az NNÖK Képviselő-testülete felhatalmazza Erdővölgyi Emilné elnököt a tárgyalás lefolytatására.**

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Dunai-Hartman Anna képviselő távozott 16.30 órakor.

#### 4. Napirend:

##### A 2020. szeptemberi - októberi programok előkészítése Entedank Fest – Mihálynap és Rézi nap

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Intézményeinket, mint minden évben támogatjuk, ezért cserében intézményeink is számos a német nemzetiségi programokat csinálnak, illetve vesznek részt benne. A járványügyi helyzet miatt sajnos az éves programjaink nagy részét le kellett mondanunk, így őszi programok szervezését kell most megbeszelnünk. Az írásbeli anyag kiment, amit most közösen át tudunk beszélni. Átadom a szót az óvoda intézményvezetőjének, hogy a Mihálynap programot ismertesse.

**Ritzl Erika intézményvezető:** Az írásbeli anyagnak megfelelően, az intézményvezető ismerteti a programot. A program támogatói az iskola-óvoda szülői munkaközössége, az önkormányzat, a Művelődési Ház és az NNÖK. Az óvoda a körhintát finanszírozza, az NNÖK a díjakat és a fennmaradót a Művelődési Ház.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** A plakátra feltétlenül kerüljön rá, hogy a felvonuló járműveket (bicikli, babakocsi, talicska stb....) terményekkel díszítsék. A táncsoport, alsó és felső tagozati táncosok fognak 1-1 helyszínen táncolni az alábbi helyszíneken:

1. Szokolya úti parkoló – alsósok
2. Főtér – Marus Táncsoport
3. Sportpálya – felső tagozatos diákok és mindenki.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** Szeptember 10-én egy hétre a felső tagozatosok egy része a határtalanul kiránduláson vesz részt, két német pedagógussal. Így nehezített lesz az őszi felső tagozatosok tánctanítása.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** A Kismaros Község Önkormányzat testületi ülésére ez is kerüljön be feltétlenül, hogy a képviselők, akik korábban felajánlották segítségüket, tudjanak ezzel tervezni.

Ez egy színes programnak ígérkezik, sváb ruhákba beöltözve és sváb elemekkel díszítve.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** Érdemes megnézni a vecsési káposztafesztivált. Onnan lehetne jó ötleteket meríteni. Óvodások és iskolások minden tagja kiskertészeknek voltak beöltözve.

**Krebszné Gábor Tamara:** Nagyon kell kommunikálni az emberek felé.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Újságban, honlapon, Kikiáltóba kell megjelentetni.

**Ritzl Erika intézményvezető:** Július 15. napján zár az újság, ami augusztusban jelenik meg.

**Krebszné Gábor Tamara:** Egy mellékletet kell készíteni, hogy az újsággal kimenjen.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** A másik őszi programunk a Rézi nap. Előreláthatóan október 10.-ére tervezzük. Ez is már hagyományos program. Ismerteti az írásbeli anyagnak megfelelően a program menetét.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** Meghívott vendégek a dunabogdányiak legyenek?

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Igen, jó ötletnek tartom, úgyis szeretnénk szorosabbra fűzni velük a kapcsolatot. Még egy bábszínházat igényelhetünk erre a napra. Milyen időpontra tegyük a bábelőadás kezdetét? Kérdezném, hogy a rajzversenyt meghirdessük más intézményeknél vagy csak kismarosi intézményekben?

**Buzásiné Delacasse Ivett:** Dunabogdányiak még itt lesznek az eredményhirdetésnél, szerintem náluk és Visegrádiaknál lehetne, mivel a korábbi években is aktívan részt vettek a rendezvényeinken.

**Krebszné Gábor Tamara:** Javasolnám, hogy 16.00 órai kezdésre tegyük a bábszínházat, a kisebb gyerekek miatt. Még beleférhetnénk egy Csóri pályázatba július 30-ig. A Rézi napon az előadók díjára és bérleti díjra lehet beadni. 500 ezer – 2 Millió Ft-ig lehet pályázni. Javasolom, hogy adjuk be a pályázatot.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Javasolom, hogy bízzuk meg Tamarát a pályázat megírásával és beadásával. Tervezünk még erre a rendezvényünkre sváb sütemények bemutatójával összekötött receptkönyv.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** A süteménysütő verseny korábban nagyon népszerű volt, lehetne erre is egy ilyen sváb sütemények sütő versenyt meghirdetni.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Amennyiben nincs több hozzászólás, úgy szavazásra bocsátom a 2020. szeptemberi program előkészítéséről szóló napirendi pontot. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (4:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
16/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület Határozatával dönt, hogy  
a 2020. szeptember 19. napján megrendezésre kerülő Mihály Napi Vásár és  
betakarítási ünnep program előkészítéséről szóló tájékoztatást  
az alábbiak alapján elfogadta:**

**Mihály Napi Vásár és betakarítási ünnep / Erntedankfest und Migl Tag**

**Időpontja: 2020.09.19. 10.00-16.00**

**Helyszínei: Kismaros, Liget utca, Sportcsarnok és focipálya**

**10.00 Polgármesteri köszöntő**

**10.15. Kismaros Táncegyüttes fellépése**

**10.30 Heinczinger Miklós (Mika) koncertje és népi hangszerbemutatója**

**11.30 Marus Táncsoport fellépése**

**12.00 Fabók Mancsi Bábszínháza: A székely menyecske és az ördög**

**13.30 Navratil Andrea és a Kobzos Együttes tánccháza**

**14.30 Sokadalom felvonulása a településen**

**15.30 Eredményhirdetés /terményekkel, viseletben felvonulók díjazása/**

**Felelős:** NNÖK Képviselő-testülete **Határidő:** 2020. szeptember 19.



**Erdővölgyi Emilné elnök:** Amennyiben nincs több hozzászólás, úgy szavazásra bocsátom a 2020. októberi program előkészítéséről szóló napirendi pontot. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (4:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
17/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület Határozatával dönt, hogy  
a 2020. október 10. napján megrendezésre kerülő Rézi napi program  
előkészítéséről szóló tájékoztatást**

**az alábbiak alapján elfogadta:**

**Időpontja: 2020.10.10.**

**Helyszínei: Kismaros, Művelődési Ház, Kossuth Lajos út, Szokolyai út, Liget utca**

**Felvonulás – Fúvós zene**

**Táncos és ének blokk a meghívott dunabogdányi svábokkal közösen**

**Sváb süteménysütő verseny és receptkönyv kiállítás**

**Bábszínház**

**Rajzverseny**

**Eredményhirdetés**

**Felelős:** NNÖK Képviselő-testülete **Határidő:** 2020.10.10.

## **5. Napirend:**

### **Német nyári tábor alakulása**

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Felkéri Buzásiné Delacasse Ivett képviselőt, hogy a német nyári tábor szervezéséről ismertesse a testületet.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** Pályázatot nyertünk a német nyelvi tábor lebonyolítására, 800 ezer Ft összegben. Elkezdtük a szervezést, de a járványügyi helyzetre tekintettel zárolták a kifizetést, de most újra úgy néz ki az EMNOSZ jelzése alapján, hogy mégis megkapjuk. A feltétele volt, hogy belföldön kerüljön megvalósításra. Négy nagyobb gyereket is elvinnénk a táborba, hogy tudjanak a felügyeletben segíteni a négy helyszínen. 10.000,-Ft/fő lenne a költsége, ami a tábor költségén felük: kalandpark-, fürdő- és a híres Herendi Porcelángyár belépéseket is tartalmazna. Kérem az elnök asszonyt, hogy vegye föl a kapcsolatot az EMNOSZ-szel a pályázati pénzüsszeg kiutalása miatt.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Nagyon örülök a nagylányok segítségének és várjuk őket a rendezvényeinkre is, amiért kötelező közösségi munkájukért adunk igazolást, ha eljönnek. A tájékoztatásból kimaradt még, hogy az idei nyelvi tábort Veszprém mellé, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által fenntartott Iglauer Park, Városlődön szervezett nyelvi kurzuson vesz részt a csapat és nyilván a környező településeken szervezi a kulturális- és szabadidős programokat.

Szavazásra bocsátom a német nyári tábor alakulásáról szóló tájékoztatót. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (4:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
18/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület Határozatával dönt, hogy  
a német nyári tábort a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata  
által fenntartott Városlődön az Iglauer Park házban tartja meg és a környékbeli  
településeken szervezi meg a kulturális - és szabadidős programjait.**

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**6. Napirend:**

**Tájékoztatók a Marus Táncsoportról és a Német tanfolyamokról**

*Erdővölgyi Emilné elnök:* A Marus Táncsoportról Krebszné Gábor Tamara és a Német tanfolyamokról Lessné Greff Aranka ad tájékoztatást. A szót átadom Krebszné Gábor Tamara képviselő asszonynak.

*Krebszné Gábor Tamara:* Még az év elején el kezdtünk próbálni a nyári felkérésekre, de a járványügyi helyzet miatt a próbákat március 16. napjával felfüggesztettük. Május végétől kezdtük el újra a táncpróbákat az egészségügyi előírások betartása mellett. Már augusztusban lehet, hogy lesz Óbudán fellépésünk, majd a Mihály napon és a Rézi napon még ebben az évben. A Sváb bál elmaradt az idén, de reméljük, hogy jövőre ez és még több felkéréseket is kapunk fellépésre. Táncoktatót szeretnénk elhívni, hogy még színesebbé és változatosabbá tegyük a táncainkat. Pályázatot nyertünk koreográfusi díjra, így a korábban meghívott koreográfusunk díjára fogjuk ezt felhasználni a nyár alkalmával.

*Erdővölgyi Emilné elnök:* Ismerem a Marus Táncsoport munkáját, hiszen magam is részt veszek benne. Hasznosnak tartom a régi sváb táncok betanulását, megismertetését az utókornak. Köszönöm a képviselő asszony tájékoztatását. További eredményes munkát kívánunk az NNÖK nevében.

Felkérem Lessné Greff Arankát a Német tanfolyamokról szóló tájékoztató megtartására.

*Lessné Greff Aranka:* Felnőtteknek és leginkább nyugdíjasoknak folyik itt a tanfolyam. Jól összeszokott csapat, köszönjük ezúton is a sváb szoba helyiséget, melyet az NNÖK ingyen biztosít számunkra. Ez a tanfolyam jó arra, hogy az agyunkat megmozgassuk. Van egy társunk, aki az elejétől kezdte velünk a tanfolyamot és szinte a 0-ról, de ma már nagyon büszkéek vagyunk rá, mivel külföldi munkát vállalt. Visszatér hozzánk és 2 hónap után németül tart beszámolót.

Csernyi Petra tartja minden hétfőn 18-19 óráig az órákat. 2020. március 16.-ától volt a járványügyi zárlat, előtte héten volt az utolsó óránk. Azóta nem tartottunk órákat, de szeretnénk ezt már tovább.

Ez több, mint egy tanfolyam, ez egy bartáti csapat. Még egyszer köszönjük a helyiséget.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Örülünk neki, hogy ezzel is segíthetjük ezt a hasznos kezdeményezést. Van egy óvónőnk, aki magán német órákra jár, a későbbiekben csatlakozik a csapathoz. Örülünk neki, ha jönnek még és bővül a tanfolyam létszáma. Köszönöm a beszámolókat.

Szavazásra bocsátom a Marus Táncsoportról szóló tájékoztatót. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (4:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
19/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület Határozatával dönt, hogy  
a Marus Táncsoportról szóló tájékoztatót elfogadta.**

**Felelős:** elnök

**Határidő:** azonnal

Szavazásra bocsátom a Német tanfolyamokról szóló tájékoztatót. Aki egyetért a napirendben foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (4:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros  
20/2020 (VI.25.) számú Képviselő-testület Határozatával dönt, hogy  
a Német tanfolyamokról szóló tájékoztatót elfogadta.**

**Felelős:** elnök

**Határidő:** azonnal

**7. Napirend:  
Egyebek**

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Az Egyebek napirendi pontról az alábbi tájékoztatásokat adom:

- Plakátokat kell készíteni, hogy többen vegyenek részt a rendezvényeinken.
- Kisebb Táncházat szeretnénk a nemzetiségi napunkon szervezni.
- Spontán dolgok szervezésével lehetne a kismarosi svábokat megmozgatni.

**Néder Sarolta:** Itt szeretném a Múzeum előtt megrendezésre kerülő holnap esti szerenádra meghívni a Tisztelt Jelenlévőket.

**Erdővölgyi Emilné elnök** Ógel János volt települési önkormányzati képviselő mondta, hogy milyen ronda a Mária szobor kivitelezése. Jeleztem neki, hogy a testület előtt volt az anyag, miért nem akkor szólt, nem így utólag?

Tény, hogy a szobornak nem tesz jót a nedves időjárás. Szeretném, ha nem menne tönkre, így fel szeretném ajánlani egy kismarosi szervezetnek, benti elhelyezésre. A szobrással viszont újra megterveztetnénk egyet kőből vagy bronzból.

**Buzásiné Delacasse Ivett:** A kék szín nagyon rossz választás volt szerintem is. Jobb lenne, ha az oszlop és a szobor is barna lenne, jobban harmonizálna a Rézi és a Hajó (Ulmi skatuja) szobrokkal.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Ára annyi lenne, mint a kislány szobornak. Ha van igényetek rá, akkor a szobrással való megbeszélésre meghívnálak titeket.

A pad maradna, az üveg levételre kerülne és helyette rács lenne felhelyezve, ami védené a szobrot.

Beszéltem a polgármesterrel, hogy a falu 300 éves évfordulójára lehetne ezt kivitelezni. A jelenlegi szobrot az egyház Major termében kiállítani és Ógel János felajánlott anyagi segítségét elfogadni.

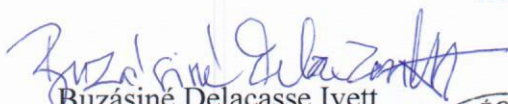
- **Néder Sarolta:** A kuratóriummal megbeszéltük, hogy Temaikus kiállításokat szervezünk egy évre. Az első helyet megcsináljuk a Múzeumban, ami látogatható lesz kis szerenádoikkal vagy eseményekkel tarkítva. Kiállításokat szervezünk, mint ami jelenleg olyat, mint volt a csipkekiállítás, Csipkelődő címmel, de van még érdeklődés: konyhai, egyházi, iskolai témájú kiállításokra. Van egy kontakt iparművészünk, aki mini gyerekbútorokat készít, amit a közeljövőben szeretnénk kiállítani.

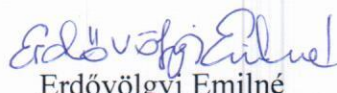
**Erdővölgyi Emilné elnök:** Minden rendezvényünkre, ahogy eddig is, szeretnénk kiállításokat, a témához kapcsolódóan a helyi értékekből. Ha a pályázatunk és az épület tulajdoni viszonya rendeződött, akkor hozzunk össze egy közös ülést, hogy bejárhassuk az egész részt. Ez egy példaérték lesz, hogy lássák, hogy össze lehet dolgozni az intézményeknek.

- Kellenének az iskolai sváb ruhák az óvodai rendezvényeinkre. Ivett már visszahozott jónéhányat, de ki kellene válogatni a kisebbeket az óvodások részére. Korábban ezekben a ruhákban mentek az évnnyitóra, évvzáróra, de a nagy meleg és a nagy létszám miatt lehetetlen ennyit biztosítani. Ezért osszuk meg a ruhákat a két intézmény között.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Amennyiben nincsen több hozzászólás, abban az esetben a testületi ülést 17:45-kor bezárom.

Kmf.

  
Buzásiné Delacasse Ivett  
elnökhelyettes

  
Erdővölgyi Emilné  
elnök

